

ROUND



PL

ROUND to oprawa LED typu downlight o podwyższonej szczelności. Oprawa przeznaczona jest do stosowania zewnętrznego, ale może być również wykorzystywana we wnętrzach, gdzie wymagana jest szczególna odporność oświetlenia na wilgoć i kurz. ROUND występuje w kilku wariantach kąta rozsyłu światła, standardowo malowana jest na kolor biały, możliwy wybór innego koloru pierścienia z palety RAL.

EN

ROUND is a down-light type lighting fixture with an elevated degree of tightness. The fixture is designed for external use, but can also be used in interiors which require lighting equipment with a higher resistance to moisture and dust. ROUND is available in several variants of light distribution angle. As a standard painted into white. It is possible to select a different color from the RAL palette.

DE

ROUND ist eine LED-Leuchte Typ Downlight mit erhöhter Schutzart. Die Leuchte ist für den Außenraum geeignet, kann jedoch auch im Innenraum eingesetzt werden, wo eine erhöhte Beständigkeit der Beleuchtung gegen Feuchtigkeit und Staub verlangt wird. ROUND ist in mehreren Varianten des Abstrahlwinkels erhältlich, standardmäßige Farbe Weiß, eine andere Farbe aus der RAL-Farbpalette möglich.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



DS



3000 K 4000 K
inna/different/andere*



20° 30°
40° 50°



biały/white/weiß
inny/different/andere*

DS - dyfuzyjna szyba / diffusive glass / Scheibe aus diffusem Glas

*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: podtynkowy
Obudowa: aluminium
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99
Klasa ochronności: I
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): 85 /90*
Stopień ochrony: IK07
Stopień szczelności: IP44, IP65
Temperatura otoczenia: od -25°C do +35°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L70B50): 100 000 h

ZASTOSOWANIE: obiekty użyteczności publicznej, korytarze, parkingi i przejścia podziemne, magazyny, hale przemysłowe, elewacje

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: flush mounting
Body: aluminium
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99
Protection class: I
Color rendering index Ra: 85 /90*
Protection marking: IK07
Protection marking: IP44, IP65
Ambient temperature: from -25°C to +35°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L70B50): 100 000 h

APPLICATION: public utility buildings, corridors, car parks and underpasses, warehouses, industrial halls, elevations

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Unterputz-Montage
Gehäuse: Aluminium
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99
Schutzklasse: I
Farbwiedergabe Faktor Ra: 85 /90*
Schutzklasse: IK07
Schutzklasse: IP44, IP65
Umgebungstemperatur: von -25°C bis +35°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L70B50): 100 000 h

EINSATZBEREICH: öffentliche Gebäude, Korridore, Parkplätze und Unterführungen, Lagerräume, Industriehallen, Fassaden

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia 25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of 25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von 25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:







Typ: ON-OFF, IP44 / Type: ON-OFF, IP44 / Art: ON-OFF, IP44

	CODE	P [W]	Tc [K]	Light fixture icon	Beam angle icon [°]	Sun icon [lm]	Sun with P icon [lm/W]	DALI
ROUN	4000K/20W/IP44/20ST	20	4000	DS	20	2100	105	-
ROUN	4000K/20W/IP44/30ST	20	4000	DS	30	2350	118	-
ROUN	4000K/20W/IP44/40ST	20	4000	DS	40	2350	118	-
ROUN	4000K/20W/IP44/50ST	20	4000	DS	50	2350	118	-
ROUN	4000K/30W/IP44/20ST	30	4000	DS	20	2900	97	-
ROUN	4000K/30W/IP44/30ST	30	4000	DS	30	3200	107	-
ROUN	4000K/30W/IP44/40ST	30	4000	DS	40	3200	107	-
ROUN	4000K/30W/IP44/50ST	30	4000	DS	50	3200	107	-
ROUN	4000K/40W/IP44/20ST	40	4000	DS	20	3500	88	-
ROUN	4000K/40W/IP44/30ST	40	4000	DS	30	3900	98	-
ROUN	4000K/40W/IP44/40ST	40	4000	DS	40	3900	98	-
ROUN	4000K/40W/IP44/50ST	40	4000	DS	50	3900	98	-
ROUN	3000K/20W/IP44/20ST	20	3000	DS	20	2000	100	-
ROUN	3000K/20W/IP44/30ST	20	3000	DS	30	2200	110	-
ROUN	3000K/20W/IP44/40ST	20	3000	DS	40	2200	110	-
ROUN	3000K/20W/IP44/50ST	20	3000	DS	50	2200	110	-
ROUN	3000K/30W/IP44/20ST	30	3000	DS	20	2750	92	-
ROUN	3000K/30W/IP44/30ST	30	3000	DS	30	3000	100	-
ROUN	3000K/30W/IP44/40ST	30	3000	DS	40	3000	100	-
ROUN	3000K/30W/IP44/50ST	30	3000	DS	50	3000	100	-
ROUN	3000K/40W/IP44/20ST	40	3000	DS	20	3300	83	-
ROUN	3000K/40W/IP44/30ST	40	3000	DS	30	3700	93	-
ROUN	3000K/40W/IP44/40ST	40	3000	DS	40	3700	93	-
ROUN	3000K/40W/IP44/50ST	40	3000	DS	50	3700	93	-

Typ: DALI, IP44 / Type: DALI, IP44 / Art: DALI, IP44

ROUN	4000K/20W/IP44/20ST/DA	20	4000	DS	20	2100	105	DALI
ROUN	4000K/20W/IP44/30ST/DA	20	4000	DS	30	2350	118	DALI
ROUN	4000K/20W/IP44/40ST/DA	20	4000	DS	40	2350	118	DALI
ROUN	4000K/20W/IP44/50ST/DA	20	4000	DS	50	2350	118	DALI
ROUN	4000K/30W/IP44/20ST/DA	30	4000	DS	20	2900	97	DALI
ROUN	4000K/30W/IP44/30ST/DA	30	4000	DS	30	3200	107	DALI
ROUN	4000K/30W/IP44/40ST/DA	30	4000	DS	40	3200	107	DALI
ROUN	4000K/30W/IP44/50ST/DA	30	4000	DS	50	3200	107	DALI
ROUN	4000K/40W/IP44/20ST/DA	40	4000	DS	20	3500	88	DALI
ROUN	4000K/40W/IP44/30ST/DA	40	4000	DS	30	3900	98	DALI
ROUN	4000K/40W/IP44/40ST/DA	40	4000	DS	40	3900	98	DALI
ROUN	4000K/40W/IP44/50ST/DA	40	4000	DS	50	3900	98	DALI
ROUN	3000K/20W/IP44/20ST/DA	20	3000	DS	20	2000	100	DALI
ROUN	3000K/20W/IP44/30ST/DA	20	3000	DS	30	2200	110	DALI
ROUN	3000K/20W/IP44/40ST/DA	20	3000	DS	40	2200	110	DALI
ROUN	3000K/20W/IP44/50ST/DA	20	3000	DS	50	2200	110	DALI
ROUN	3000K/30W/IP44/20ST/DA	30	3000	DS	20	2750	92	DALI
ROUN	3000K/30W/IP44/30ST/DA	30	3000	DS	30	3000	100	DALI
ROUN	3000K/30W/IP44/40ST/DA	30	3000	DS	40	3000	100	DALI
ROUN	3000K/30W/IP44/50ST/DA	30	3000	DS	50	3000	100	DALI
ROUN	3000K/40W/IP44/20ST/DA	40	3000	DS	20	3300	83	DALI
ROUN	3000K/40W/IP44/30ST/DA	40	3000	DS	30	3700	93	DALI
ROUN	3000K/40W/IP44/40ST/DA	40	3000	DS	40	3700	93	DALI

	CODE	P	T _c					DALI
		[W]	[K]		[°]	[lm]	[lm/W]	
ROUN	3000K/40W/IP44/50ST/DA	40	3000	DS	50	3700	93	DALI
Typ: ON-OFF, IP65 / Type: ON-OFF, IP65 / Art: ON-OFF, IP65								
ROUN	4000K/20W/IP65/20ST	20	4000	DS	20	2100	105	-
ROUN	4000K/20W/IP65/30ST	20	4000	DS	30	2350	118	-
ROUN	4000K/20W/IP65/40ST	20	4000	DS	40	2350	118	-
ROUN	4000K/20W/IP65/50ST	20	4000	DS	50	2350	118	-
ROUN	4000K/30W/IP65/20ST	30	4000	DS	20	2900	97	-
ROUN	4000K/30W/IP65/30ST	30	4000	DS	30	3200	107	-
ROUN	4000K/30W/IP65/40ST	30	4000	DS	40	3200	107	-
ROUN	4000K/30W/IP65/50ST	30	4000	DS	50	3200	107	-
ROUN	4000K/40W/IP65/20ST	40	4000	DS	20	3500	88	-
ROUN	4000K/40W/IP65/30ST	40	4000	DS	30	3900	98	-
ROUN	4000K/40W/IP65/40ST	40	4000	DS	40	3900	98	-
ROUN	4000K/40W/IP65/50ST	40	4000	DS	50	3900	98	-
ROUN	3000K/20W/IP65/20ST	20	3000	DS	20	2000	100	-
ROUN	3000K/20W/IP65/30ST	20	3000	DS	30	2200	110	-
ROUN	3000K/20W/IP65/40ST	20	3000	DS	40	2200	110	-
ROUN	3000K/20W/IP65/50ST	20	3000	DS	50	2200	110	-
ROUN	3000K/30W/IP65/20ST	30	3000	DS	20	2750	92	-
ROUN	3000K/30W/IP65/30ST	30	3000	DS	30	3000	100	-
ROUN	3000K/30W/IP65/40ST	30	3000	DS	40	3000	100	-
ROUN	3000K/30W/IP65/50ST	30	3000	DS	50	3000	100	-
ROUN	3000K/40W/IP65/20ST	40	3000	DS	20	3300	83	-
ROUN	3000K/40W/IP65/30ST	40	3000	DS	30	3700	93	-
ROUN	3000K/40W/IP65/40ST	40	3000	DS	40	3700	93	-
ROUN	3000K/40W/IP65/50ST	40	3000	DS	50	3700	93	-
Typ: DALI, IP65 / Type: DALI, IP65 / Art: DALI, IP65								
ROUN	4000K/20W/IP65/20ST/DA	20	4000	DS	20	2100	105	DALI
ROUN	4000K/20W/IP65/30ST/DA	20	4000	DS	30	2350	118	DALI
ROUN	4000K/20W/IP65/40ST/DA	20	4000	DS	40	2350	118	DALI
ROUN	4000K/20W/IP65/50ST/DA	20	4000	DS	50	2350	118	DALI
ROUN	4000K/30W/IP65/20ST/DA	30	4000	DS	20	2900	97	DALI
ROUN	4000K/30W/IP65/30ST/DA	30	4000	DS	30	3200	107	DALI
ROUN	4000K/30W/IP65/40ST/DA	30	4000	DS	40	3200	107	DALI
ROUN	4000K/30W/IP65/50ST/DA	30	4000	DS	50	3200	107	DALI
ROUN	4000K/40W/IP65/20ST/DA	40	4000	DS	20	3500	88	DALI
ROUN	4000K/40W/IP65/30ST/DA	40	4000	DS	30	3900	98	DALI
ROUN	4000K/40W/IP65/40ST/DA	40	4000	DS	40	3900	98	DALI
ROUN	4000K/40W/IP65/50ST/DA	40	4000	DS	50	3900	98	DALI
ROUN	3000K/20W/IP65/20ST/DA	20	3000	DS	20	2000	100	DALI
ROUN	3000K/20W/IP65/30ST/DA	20	3000	DS	30	2200	110	DALI
ROUN	3000K/20W/IP65/40ST/DA	20	3000	DS	40	2200	110	DALI
ROUN	3000K/20W/IP65/50ST/DA	20	3000	DS	50	2200	110	DALI
ROUN	3000K/30W/IP65/20ST/DA	30	3000	DS	20	2750	92	DALI
ROUN	3000K/30W/IP65/30ST/DA	30	3000	DS	30	3000	100	DALI
ROUN	3000K/30W/IP65/40ST/DA	30	3000	DS	40	3000	100	DALI
ROUN	3000K/30W/IP65/50ST/DA	30	3000	DS	50	3000	100	DALI
ROUN	3000K/40W/IP65/20ST/DA	40	3000	DS	20	3300	83	DALI
ROUN	3000K/40W/IP65/30ST/DA	40	3000	DS	30	3700	93	DALI
ROUN	3000K/40W/IP65/40ST/DA	40	3000	DS	40	3700	93	DALI



ROUN 3000K/40W/IP65/50ST/DA

[W]
40

[K]
3000

DS

[°]
50

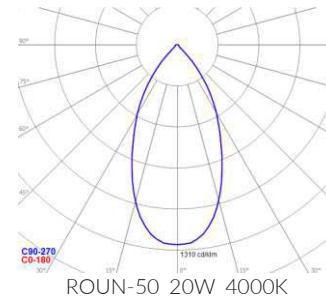
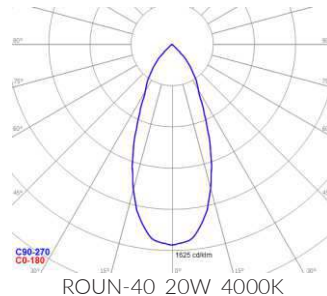
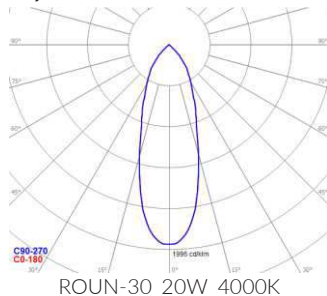
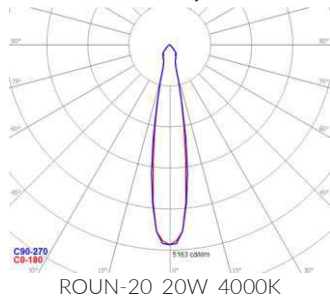
[lm]
3700

[lm/W]
93

DALI

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia 25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser 25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung 25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

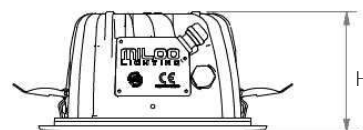
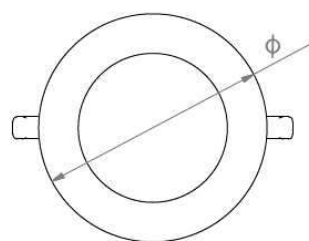
FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:



CODE	ø [mm]	H [mm]	[kg]	[mm]
ROUN	190	99	1,0	170



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.
Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 05.05.2017

LEGENDA / LEGENDA / LEGENDA:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimiensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		